



# Kurier Gorlicki



MIEJSKI BIULETYN INFORMACYJNY NR 12/2012 (228) ISSN 14250829

## *Życzenia miastu*

*Widziałem Gorlice*

*nocą*

*Miasto jaśniało*

*gwiazdami*

*W Rynku choinka*

*czerwona*

*iskrzyła się*

*życzeniami*

*Ratusz*

*jak dzwon się*

*kołysał*

*Rok Nowy*

*zaczął władanie*

*Mastu - DOSTATKU*

*Ludziom - MIŁOŚCI*

*Światu - POKOJU*

*Racz nam dać Panie*

*Zygmunt Adamkiewicz*

*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
wielu głębokich i radosnych przeżyć,  
wewnętrznego spokoju, wytrwałości i radości  
oraz błogosławieństwa Bożego  
w każdym dniu nadchodzącego 2013 Roku  
życzą*

*Burmistrz Witold Kochan, Przewodniczący RM  
Bogdan Musiał i Rada Redakcyjna Kuriera*





## Przedszkolada z Mikołajem



5 grudnia br. zmodernizowana hala sportowa Osir w Gorlicach przeżywała obłęd. Prawie ośmiuset przedszkolaków spotkało się ze Świętym Mikołajem na hali sportowej OSiR. Wszystko za sprawą III Gorlickiej Przedszkolady, zorganizowanej tradycyjnie już przez Urząd Miejski w Gorlicach i Delikatesy Centrum. Program dla najmłodszych zainaugurował spektakl "Czerwony Kapturek" w wykonaniu artystów warszawskich. Później animatorzy zachęcali skutecznie przedszkolaków do udziału w różnego rodzaju grach i zabawach rekreacyjnych. Kulminacyjnym punktem programu była wizyta Świętego Mikołaja, który tradycyjnie rozdał prezenty wszystkim grzecznym uczestnikom imprezy.



## Koncert Pieśni Religijnej



7 grudnia br. w Bazylice Mniejszej NNMP w Gorlicach odbył się IV Międzynarodowy Koncert Pieśni Religijnej. Gorlickie Centrum Kultury i Chór Kameralny Belfersingers zaprosiły na ten niepowtarzalny wieczór chóry z Polski, Słowenii i Słowacji. Śpiewały chóry: Oktet Dolić ze Słowenii, Polsko – Słowacki Chór Kameralny „Vox Amici”, Strzyżowski Chór Kameralny i Chór Kameralny GCK Belfersingers. Koncert zakończył się wspólnym śpiewem znanej kolędy „Cicha noc...” wprowadzając koncertujących i słuchających w nastrój zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia.





# Z POTRZEBY SERCA

„Jeden płatek śniegu nie waży prawie nic, ale jak jest ich dużo, to mają siłę i mogą nawet złamać gałąź – siła tkwi w grupie”

## Gala wolontariuszy w GCK

5 grudnia br. w Międzynarodowy Dzień Wolontariatu odbyła się w GCK specjalna gala - spotkanie podsumowujące dotychczasową działalność Lokalnego Centrum Wolontariatu.

Spotkanie miało wyjątkowy charakter. Oprócz występów muzycznych, prezentacji dotyczących rozwoju wolontariatu na terenie miasta i powiatu gorlickiego, akcji realizowanych przez wolontariuszy skupionych w LCW, wręczono wyróżnienia dla wolontariuszy, którzy swoją społeczną pracą zasłużyli na uznanie nas wszystkich. Wyróżnienia i upominki ufundowane również przez burmistrza Gorlic Witolda Kochana otrzymali: Mirosława Lasik, Stanisław Gurba, Stanisława Jabłczyk, Magdalena Saratowicz, Renata Rogulska, Agnieszka Maciejowska, Anna Cetnarowicz, Przemysław Rapała, Monika Wszółek, Lucyna Belczyk, Małgorzata Horowicz – Dusza, Anna Wilk. Ponadto podziękowania odebrali przedstawiciele Szkolnych Klubów Wolontariatu z Gorlic, Szymbarku, Ropicy Polskiej, Bystrej, Stróżówki, Zagórzeń, Kwiatonowic, Klęczan, Kobylanki, Siar.



Burmistrz Witold Kochan szczególne słowa podziękowania przekazał dr Renacie Filipowicz oraz kwiatonowickiemu Stowarzyszeniu HOMINI, podkreślając ich determinację i chęć bezinteresownej pomocy drugiemu człowiekowi. Dzisiaj wolontariusze LCW są tam, gdzie potrzeba pomocy bliźniemu jest największa. Wiele godzin swojego wolnego czasu wolontariusze spędzili w domach pomocy społecznej, w domach osób

prywatnych oraz przede wszystkim w gorlickim szpitalu. Osoby potrzebujące pomocy oraz potencjalnych wolontariuszy prosimy o kontakt z Lokalnym Centrum Wolontariatu w Gorlicach, ul. Michalusa 18, pokój 13 - 14 (sutereny), tel. (18) 534-60-33, e-mail: centrum@wolontariat.gorlice.pl. Zainteresowanych zapraszamy również do odwiedzenia strony internetowej LCW: www.wolontariat.gorlice.pl.

### Pożegnanie Jana Knapika – posła na Sejm RP IV kadencji

Z głębokim żalem przyjęliśmy 7 grudnia br. wiadomość o śmierci Jana Knapika, posła na Sejm RP i radnego Powiatu Gorlickiego.

1951 - 2012



Jan Knapik urodził się w 1951 roku w Lipinkach. Był posłem na Sejm IV kadencji. Z wykształcenia był inżynierem mechanikiem, przez 31 lat pracował w Fabryce Maszyn Glinik, także jako dyrektor ds. produkcji w Zakładzie Maszyn Górniczych. W 2004 roku otrzymał tytuł Gorliczanina 2004 przyznawany przez redakcję "Gazety Gorlickiej". Jan Knapik był radnym Powiatu Gorlickiego, przewodniczącym Międzyzakładowego Autonomicznego Związku Zawodowego Pracowników Inżynierjino – Technicznych i Ekonomicznych przy FM Glinik. Zasiadał w wojewódzkich władzach SLD. Zawsze marzył o wzajemnej życzliwości, sprawiedliwości społecznej, o pomyślnym rozwiązywaniu trudnych problemów społecznych. Szanował i cenił każdego, kto pracuje na rzecz wspólnego dobra. 9 grudnia br. w Sanktuarium Wniebowzięcia NMP w Lipinkach odbyła się uroczysta Msza Św. pogrzebowa w intencji zmarłego Jana Knapika, w której uczestniczyli mieszkańcy Lipinek, parlamentarzyści, wójtowie, burmistrzowie powiatu gorlickiego, wśród nich burmistrz m. Gorlice Witold Kochan, koledzy z pracy, związkowcy, myśliwi z Koła Łowieckiego „Grabina”, w którym Zmarły był Wielkim Łowczym, myśliwi Ziemi Gorlickiej, strażacy OSP z Lipinek, Orkiestra Dęta OSP z Dominikowic. W kościele pożegnali ś.p. Jana Knapika wójt gminy Lipinki Czesław Rakoczy, członek Koła Łowieckiego „Grabina” Leszek Stanula, starosta Mirosław Wędrychowicz, członek Rady Krajowej SLD Kazimierz Sas. Na Lipińskim cmentarzu w imieniu Rodziny i Przyjaciół pożegnał Zmarłego Rafał Kukla, radny Rady Powiatu Gorlickiego sekretarz Rady Powiatowej SLD.

Przewodniczący Rady Miasta Gorlice, Burmistrz Miasta, Radni Rady Miasta, Pracownicy Urzędu Miejskiego w Gorlicach i Rada Redakcyjna Kuriera składają wyrazy współczucia Rodzinie i Przyjaciółom ś.p. Jana Knapika.

#### URZĄD MIEJSKI W GORLICACH

tel. (0-18) 353 62 00

fax (0-18) 355 12 12

Godziny pracy Urzędu: poniedziałek 8.00-16.00, wtorek - piątek 7.30-15.30  
Burmistrz - Witold Kochan, Z-ca Burmistrza - Janusz Fugiel, Sekretarz - Maria Kuźniarska-Pęczek, Skarbnik - Krystyna Tokarska.

\* Sekretariat Burmistrza, tel. 18 355 12 11

\* Wydział Organizacyjny i Nadzoru, tel. 18 355 12 28 - Katarzyna Walczy - Kierownik Wydziału

\* Wydział Księgowości Finansowo-Budżetowej, tel. 18 35 51 231 - Janina Łopata - Kierownik Wydziału

\* Wydział Inwestycji i Remontów, tel. 18 35 51 249 - Barbara Szpyrka - Smolirska - Kierownik Wydziału

\* Wydział Gospodarki Przestrzennej i Mienia Komunalnego, tel. 18 355 12 60 - Andrzej Fik - Kierownik Wydziału

\* Wydział Oświaty, Kultury i Sportu, tel. 18 355 12 65 - Aleksander Augustyn - Kierownik Wydziału

\* Wydział Strategii, Promocji i Funduszy Zewnętrznych, tel. 18 35 51 285 - Jakub Diduch - Kierownik Wydziału

\* Wydział Gospodarki Komunalnej, tel. 18 355 12 44 - Teresa Wrona - Kierownik Wydziału

\* Urząd Stanu Cywilnego i Spraw Obywatelskich, tel. 18 35 51 256 - Danuta Zakrzewska - Kierownik

\* Rzecznik Prasowy, tel. 18 35 51 229 - Jakub Krzyszycha,

\* Biuro Prawne, tel. 18 35 51 200, w. 223

\* Straż Miejska, tel. 18 353 62 00 - Dyżur całą dobę

\* Komendant SM, tel. 18 35 40 723, Wojciech Pietrusza

\* Biuro Planowania i Realizacji Budżetu, tel. 18 355 12 31 - Edyta Szilder

\* Inspektor ds. BHP, tel. 18 355 12 85 - Henryk Jędrzejewski

\* Biuro Audytu i Kontroli, tel. 18 35 51 285 - Daniel Janeczek

\* Biuro Zamówień Publicznych, tel. 18 35 51 252

\* Pełnomocnik ds. społecznych, tel. 18 35 51 253 - Łukasz Igielski

\* Pełnomocnik ds. Uzależnień, tel. 18 35 51 253 - Piotr Gajda

Godziny przyjęć stron przez Burmistrza: wtorek - 13.30 - 15.30, Z-ca Burmistrza Środa - 14.00 - 15.30

# „Jedynka” najbardziej odblaskowa w powiecie

6 grudnia br. w hali sportowej „Wisły” w Krakowie odbyła się uroczystość wręczenia nagród laureatom III Edycji Małopolskiego Konkursu „Odblaskowa Szkoła”.



Tegoroczna akcja odblaskowa już po raz trzeci przybrała formę konkursu pod nazwą „Odblaskowa szkoła” skierowanego do wszystkich szkół podstawowych znajdujących się na terenie województwa. Organizatorami tej akcji byli: Małopolska Wojewódzka Rada Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego, Wydział Ruchu Drogowego KWP w Krakowie, Małopolskie Kuratorium Oświaty, partnerami akcji byli: Małopolski Urząd Wojewódzki, Małopolski Urząd Marszałkowski oraz Krajowe Centrum Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego. Celem konkursu było zwiększenie aktywności dyrektorów szkół podstawowych, lokalnych władz samorządowych i rodziców w zakresie wyposażania uczniów w elementy odblaskowe.

Ponadto założeniem akcji było zwrócenie uwagi pedagogów, rodziców i opiekunów na konieczność wypełnienia ustawowego obowiązku korzystania przez dzieci do 15 lat z elementów odblaskowych oraz promowanie wszelkich inicjatyw ograniczających zagrożenia w ruchu drogowym. Akcja cieszyła się dużą popularnością i miała bardzo szeroki zasięg. Do konkursu zgłosiło się prawie 300 szkół podstawowych z województwa małopolskiego. Podczas uroczystości nagrodzono laureatów konkursu oraz wyróżniono najlepsze szkoły w każdym uczestniczącym w rywalizacji powiecie. Najlepszą szkołą w Małopolsce została Szkoła Podstawowa nr 3 im. Włodzimierza Puchalskiego w Niepołomicach - Podgrabiu. Zwycięzcą konkursu w powiecie gorlickim została Szkoła Podstawowa nr 1 im. ks. Stanisława Konarskiego w Miejskim Zespole Szkół nr 1 w Gorlicach. Laureatom wręczono cenne nagrody, a wyróżnione szkoły podstawowe otrzymały Dyplomy potwierdzające aktywność szkoły w zakresie dbania o bezpieczeństwo uczniów w drodze do szkoły. Po zakończeniu uroczystości wręczenia nagród niespodzianką dla zaproszonych na uroczysty finał konkursu był koncert Urszuli.



## Podziękowania za udany sezon

Sympatyczne spotkanie podsumowujące tegoroczne rozgrywki odbyło się w kręgielni „Club10” w Galerii Parkowej. Uczestniczyli w nim trampkarze i młodzicy Glinika Gorlice oraz reprezentanci Gorlic na III Turnieju Orlika o Puchar Premiera Donalda Tuska.

Obecni byli również honorowi goście - burmistrz Witold Kochan oraz zastępca przewodniczącego Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Gorlicach Zbigniew Grygowicz, którzy wręczyli nagrody rzeczowe dla Animatora Sportu i Rekreacji w Gorlicach oraz chłopców grających w reprezentacji Gorlic. Dobięający końca 2012 był bardzo udany dla młodych gorlickich piłkarzy. Największe sukcesy

podopieczni Animatora Sportu i Rekreacji w Gorlicach Łukasza Brzeziańskiego osiągnęli startując w III Turnieju Orlika o Puchar Premiera Donalda Tuska. Drużyna z Gorlic zwyciężyła w eliminacjach gminnych, powiatowych oraz w finale wojewódzkim, dzięki czemu awansowała do finałów ogólnopolskich w Warszawie. Spotkanie w Clubie 10 stanowiło właśnie podziękowanie za udany występ w tegorocznych zawodach.

## „Zdrowe zęby, piękny uśmiech

**Burmistrz Gorlic i Starosta Gorlicki objęli patronat nad akcją „Zdrowe zęby, piękny uśmiech!”.**

W ramach akcji, jej organizator - Małopolskie Centrum Pomocy Rodzinie (Gorlice, ul. Karwacjanów) - planuje wygłoszenie wykładów edukacyjnych na temat higieny jamy ustnej w szkołach podstawowych, gimnazjach i liceach oraz bezpłatne przeglądy przy użyciu kamery cyfrowej i bezpłatne fluoryzacje. Więcej na temat akcji można dowiedzieć się dzwoniąc pod numery telefonów: 690 940 212 oraz (18) 353 68 40.

## Ruszył Małastów

**W czwartek 13 grudnia br. uruchomione zostały wyciągi narciarskie w Małastowie, administrowane przez Ośrodek Sportu i Rekreacji w Gorlicach.**

Wyciągi narciarskie czynne będą codziennie w godz. 9.00 - 20.00. Cennik za korzystanie z wyciągów w Małastowie w sezonie 2012/2013:

Karnety czasowe:

- karnety 2 - godzinne - 30 zł.
- karnety promocyjne 2 - godzinne - 20 zł.
- karnety 4 - godzinne - 45 zł
- karnety promocyjne 4 - godzinne - 30 zł.
- karnety całodzienne - 70 zł.
- karnety 2 - godzinne dla gorliczan - 16 zł.

Karnety promocyjne obowiązują od poniedziałku do piątku z wyjątkiem świąt i weekendów. Karnety promocyjne dla gorliczan obowiązują od poniedziałku do piątku, tylko z ważnym dokumentem tożsamości.

Karnety punktowe:

- Wyciąg talerzykowy „Toranaga I” (500 m.) - 25 pkt.
- Wyciąg talerzykowy „Toranaga II” (450 m.) - 22 pkt.
- Wyciąg „Gucio” - 10 pkt.

Koszt 1 punktu to 10 groszy. Punkty są ważne cały sezon, niewykorzystane punkty nie będą zwracane.

Zapraszamy



# DROGA EKSPRESOWA PRZEZ GORLICE

## Do Tarnowa, na Podhale i w świat

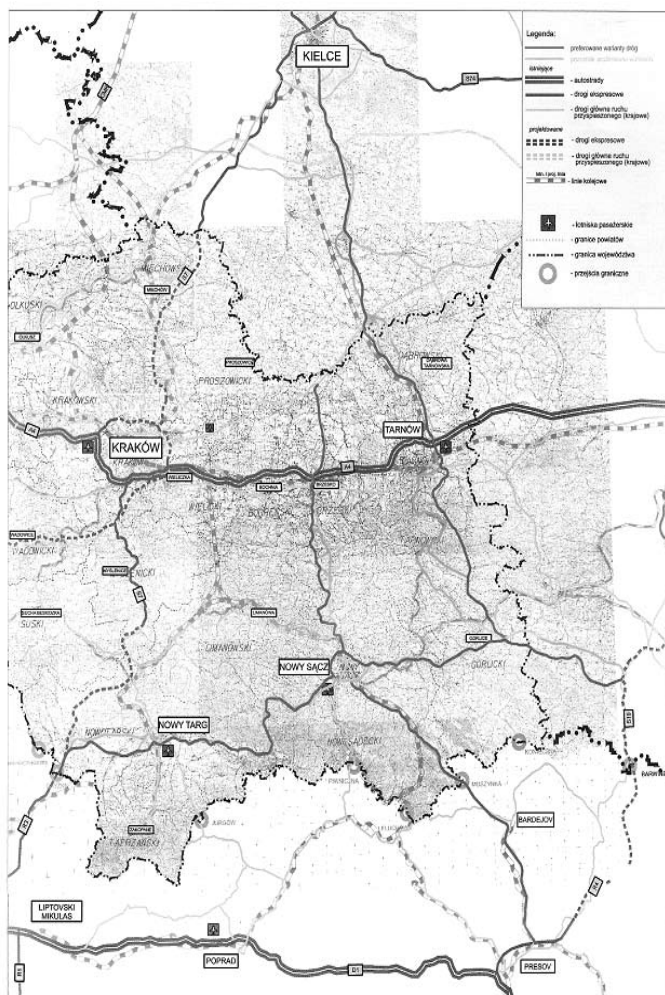
W połowie listopada br. wójtowie i burmistrzowie z powiatu gorlickiego wystąpili do Marszałka Województwa Małopolskiego ze stanowiskiem, w którym wnioskowali o uwzględnienie w katalogu dróg ekspresowych koniecznych dla rozwoju województwa drogi ekspresowej Tarnów – Gorlice – Barwinek (fragmenty stanowiska publikowaliśmy w „Kurierze” listopadowym).



3 grudnia br. w Urzędzie Miejskim w Gorlicach odbyło się spotkanie konsultacyjne na temat przebiegu projektowanych dróg ekspresowych we wschodniej Małopolsce – z dobrymi wieściami dla Gorlic i powiatu gorlickiego.

Konsultacje zostały zwołane przez Marszałka Województwa Małopolskiego Romana Ciepiałę, a wzięli w nim udział poseł na Sejm RP Zbigniew Rynasiewicz – przewodniczący sejmowej komisji infrastruktury, wójtowie, burmistrzowie i starostowie z powiatów tarnowskiego, nowosądeckiego, gorlickiego i jasielskiego, przedstawiciele urzędów marszałkowskich – małopolskiego i podkarpackiego. Gorlice jako miejsce spotkania wybrano nieprzypadkowo, wszak przyszłe drogi, o których rozmawiano, mają przebiegać przez Gorlice. Chodzi tu o drogi S7 - Nowy Targ – Nowy Sącz – Gorlice – S19 i Kielce – Tarnów – Gorlice – Barwinek.

Wykonawcą koncepcji przestrzennych dróg była na zlecenie Urzędu Marszałkowskiego Pracownia Planowania i Projektowania Systemów Transportu Altrans. Koncepcje te są częścią prac nad projektem zmiany Planu Zagospodarowania Przestrzen-



nego Województwa Małopolskiego dla południowej i wschodniej części Małopolski.

W zakresie opracowania znalazły się: szeroka analiza uwarunkowań budowy, prognozy ruchu, koncepcja przestrzenna dróg, analiza oceny wariantów, warianty optymalne, uwarunkowania przyrodnicze.

Według wstępnych założeń droga Kielce – Gorlice – Barwinek będzie drogą o parametrach drogi ekspresowej, z dwoma dwupasmowymi jezdniami. Jej długość w Małopolsce wyniesie 95 km, a na trasie przewidziano budowę dwóch tuneli (między Tarnowem a Gorlicami) o łącznej długości ok. 4 km. Szacunkowy koszt budowy tej drogi to 4,3 mld zł. Droga na odcinku Tarnów – Gorlice przebiegałaby w głównej mierze na wschód od obecnej drogi wojewódzkiej. Budowa tej drogi bardzo zmniejszyłaby czas dojazdu z Gorlic do Tarnowa, a tym samym do autostrady A4, do Krakowa, Rzeszowa, etc.

Drugą z dróg to droga łącząca Nowy Targ, Limanową, Nowy Sącz z Gorlicami. Byłaby to droga główna ruchu przyspieszonego, również dwujezdniowa, z dwoma pasami, o długości 156 km w samej Małopolsce. Koszt jej wykonania szacuje się na 5,16 mld zł. Wytyczana trasa w tym przypadku prowadzi bliżej aktualnych przebiegów dróg krajowych.

Trudno wskazywać na perspektywę czasową realizacji tak ogromnych inwestycji. Mówimy tutaj o okresie ponad kilkuletnim. Dużo zależy od możliwości budżetowych oraz sposobu rozdysponowania środków pozostających w przyszłości w dyspozycji czynników rządowych. Marszałek Województwa Roman Ciepiałę nie ukrywał, że to właśnie instytucje krajowe powinny być odpowiedzialne za sfinansowanie i wykonanie tych dróg, natomiast wykonanie przez Województwo Małopolskie dokumentacji projektowej może stanowić bardzo ważny argument lobbujący na rzecz przyspieszenia realizacji tych inwestycji.

# Obudowa dróg miejskich - środki powodziowe

**W 2012 r. miasto Gorlice otrzymało wsparcie z Ministerstwa Spraw Wewnętrznych w wysokości przekraczającej 368 tys. zł. na odbudowę dróg zniszczonych podczas powodzi. Pomoc z MSW pozwoliła na przebudowę czterech odcinków dróg znajdujących się na obrzeżach naszego miasta.**

Największy zakres inwestycji objął odbudowę ulicy Kwiatowej bocznej 3. W tym miejscu, na długości 300 metrów położono nawierzchnię z asfaltobetonu, uzupełniono również pobocza i przydrożne rowy. Także 300 - metrowy odcinek wyremontowany zo-

stał na ulicy Stróżowskiej bocznej 4 (zdjęcie powyżej). Wykonano tu roboty polegające na wyprofilowaniu i uzupełnieniu podbudowy tłuczniem, a następnie położono nawierzchnię półwłgłębnie bitumowaną emulsją asfaltową i grysami. Kolejną inwestycję przeprowadzo-



no przy odbudowie ulicy Łokietka bocznej 2 (zdjęcie poniżej) – tutaj roboty polegające na wyprofilowaniu i uzupełnieniu podbudowy oraz wykonaniu nawierzchni z asfaltobetonu objęły odcinek o długości 223 metrów. Jako ostatnia w tym roku wykonana została odbudowa

ulicy Łysogórskiej. Na długości 200 metrów wyprofilowano i uzupełniono podbudowę, wykonano nawierzchnię z asfaltobetonu i odtworzono rowy przydrożne. Tak więc, dzięki 368 tys. zł, z MSW udało się odbudować ponad kilometr dróg miejskich.



# Nowe wodociągi i kanalizacja

**6,5 kilometra nowej sieci wodociągowej i 5,5 km kanalizacji sanitarnej powstało w ramach prac zleconych przez MPGK Sp. z o.o..**

Projekt zrealizowano przy udziale środków finansowych z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie. Wartość inwestycji wyniosła 3 mln zł., przy czym udział środków finansowych Funduszu wyniósł 1,1 mln zł. Z chwilą osiągnięcia efektu ekologicznego tj. podłączenia deklarowanych we wniosku budynków, Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej wystąpi

do Funduszu z wnioskiem o umorzenie części przyznanej pożyczki. W ramach zadania wybudowana została sieć kanalizacji sanitarnej o długości 5,5 km przy ulicach Krakowskiej, Wrońskich i Lipowej oraz sieć wodociągowa o długości 6,5 km przy ulicach Korczaka, Sokolskiej, Wrońskich, Lipowej i Krakowskiej oraz przepompownię. Budowa przepompowni umożliwia dalszą rozbudowę sieci wodociągowej w rejonie Osiedla

Magdalena, jak również zapewni odpowiednie ciśnienie przesyłu wody do odbiorców. Do wybudowanej już sieci wodno – kanalizacyjnej zostanie podłączonych 150 budynków. Jednocześnie MPGK Sp. z o.o. w Gorlicach przygotowuje drugi etap projektu budowy sieci wodno-kanalizacyjnych na terenie Gminy Miejskiej Gorlice, którego realizacja z dofinansowaniem przez WFOŚiGW w Krakowie nastąpi w latach

2013 i 2014. W drugim etapie inwestycji planuje się budowę kanalizacji sanitarnej przy ulicy Stróżowskiej i Łokietka boczna oraz sieci wodociągowych przy ulicy Granicznej, Zagórzańskiej, Leśnej, Łokietka, Stróżowskiej, Nowodworze, Reja, Biechońskiego o łącznej długości ok. 20 km. Realizacja drugiego etapu inwestycji umożliwi podłączenie do sieci wodno-kanalizacyjnej ok. 250 budynków.

# ZIMOWE ODŚNIEŻANIE DRÓG

**Podajemy numery telefonów do służb odpowiedzialnych za utrzymanie dróg w sezonie zimowym na terenie miasta Gorlice.**

Utrzymanie dróg gminnych oraz powiatowych na terenie miasta powierzono Miejskiemu Zakładowi Usług Komunalnych. Dyżury przy

zimowym utrzymaniu dróg pełnione będą przez Zakład całodobowo. Numer telefonu do MZUK: 18 352 67 15. Aby uzyskać informację na temat

utrzymania dróg krajowych – nr 28 (ulice Kościuszki, Parkowa, Biecka) oraz 28A (ulice Mickiewicza i Legionów), przebiegających przez teren

miasta, należy dzwonić pod numer telefonu (dyżury również pełnione całodobowo): 18 353 72 89. Dyżury telefoniczne (18 355 01 27, 504 229 891, 504 229 892) będą pełnione także w związku z utrzymaniem dróg wojewódzkich. W tym wypadku chodzi o drogi nr 977 (ulice Stróżowska, Stawiska, Węgierska), nr 993 (ulice Sienkiewicza i Dukielska) oraz nr 979 (ulica Skrzyńskich).



# PROJEKT BUDŻETU NA 2013 r.

## Podstawowe założenia do projektu budżetu na 2013 rok:

- 1) Dochody budżetu miasta wynoszą ogółem 78.425.654 zł, z tego:
  - a) dochody bieżące: 67.348.458 zł;
  - b) dochody majątkowe: 11.077.196 zł.
- 2) Wydatki budżetu miasta wynoszą ogółem 79.187.654 zł, z tego:
  - a) wydatki bieżące: 62.775.739 zł;
  - b) wydatki majątkowe: 16.411.915 zł.
- 3) Deficyt wynosi: 762.000 zł.
- 4) Przychody budżetu w kwocie 4.857.835 zł stanowią:
  - a) pożyczki i kredyty w wysokości 3.895.835 zł;
  - b) wolne środki, o których mowa w art. 217 ust.2 pkt 6 ustawy o finansach publicznych w wysokości 962.000 zł.
- 5) Rozchody budżetu w kwocie 4.095.835 zł obejmują spłaty rat kredytów i pożyczek.

Projekt budżetu miasta na 2013 r. spełnia podstawowy warunek budżetu zrównoważonego. Planowane wydatki, powiększone o przypadające do spłaty raty z tytułu zaciągniętych kredytów są zrównoważone sumą prognozowanych dochodów i przychodów.

Przedstawiona prognoza dochodów jest realna do wykonania a limity wydatków zostały szczegółowo przeanalizowane.

Dochody budżetu założone na 2013 r. ulegają zwiększeniu o 3,0 % w stosunku do przewidywanego wykonania za 2012 r., w tym dochody bieżące o 1 % a dochody majątkowe otrzymane ze źródeł zewnętrznych i sprzedaży mienia o 17,7 %.

Do najistotniejszych źródeł dochodów bieżących w 2013 roku należą:

- dochody własne w kwocie 42.363 tys. zł, w tym główne źródła to: dochody z podatków i opłat: 20.749 tys. zł i udziały w podatkach z budżetu państwa: 15.603 tys. zł.
- dotacje celowe z budżetu państwa w wysokości 10.224 tys. zł, w tym: na bieżące zadania zlecone ustawami: 9.097 tys. zł i na realizację własnych zadań bieżących: 1.128 tys. zł.
- subwencja ogólna w kwocie 14.760 tys. zł, na którą składają się: część oświatowa: 14.462 tys. zł i część równoważąca: 298 tys. zł.

W dochodach majątkowych zewnętrznych, które wyniosą 9.127 tys. zł ujęto:

- dotację celową w łącznej kwocie 974 tys. zł, stanowiącą rozliczenie końcowe realizacji projektu „Budowa układu komunikacyjnego na terenie strefy gospodarczej przy ul. Bieckiej w Gorlicach” w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007 – 2013, Działanie 4.3 – Tworzenie i rozwój stref aktywności gospodarczej – I etap;
- dotację celową otrzymywaną w ramach MRPO w kwocie 2.031 tys. zł, z tego na rewitalizację Starówki miasta końcowe rozliczenie wyniesie 1.136 tys. zł, na zadania z zakresu turystyki 895 tys. zł;
- dotację celową z budżetu państwa w ramach Narodowego

Programu Odbudowy Dróg Lokalnych – 3.000 tys. zł;

- środki w kwocie 3.050 tys. zł na podstawie zawartego porozumienia z P.A. NOVA S.A.
- pomoc finansową z powiatu gorlickiego w kwocie 20 tys. zł;
- dotacje celowe z samorządu województwa małopolskiego w kwocie 53 tys. zł na zadanie realizowane w ramach porozumień.

Zaplanowane na rok budżetowy 2013 wydatki będą niższe o 3,4 % od przewidywanego wykonania w 2012 roku. Zakłada się niewielki wzrost wydatków bieżących to jest o 0,5 %, w tym wydatki finansowane z dotacji celowych z budżetu państwa są niższe o 5,1 %, a finansowane dochodami własnymi są wyższe o 1,7 %. Wydatki majątkowe zaplanowano niższe o 15,8 % w stosunku do przewidywanego wykonania w 2012 roku.

W strukturze działów wydatków budżetowych największy procentowy udział zajmują:

- Oświata i wychowanie: 28,92 %,
- Pomoc społeczna: 20,56 %,
- Transport i łączność: 16,90 %,
- Administracja publiczna: 8,80 %,
- Gospodarka komunalna: 7,57 %.

Główne inwestycje Miasta to:

- Rewitalizacja Starówki Miasta Gorlice - przebudowa ulic i placów w obrębie starówki- rozliczenie końcowe zadania: 1 592 tys. zł.
- Łącznik ulicy Stawiska z ulicą Korczaka: 8 500 tys. zł.
- Tworzenie ogólnopolskiego produktu turystycznego małopolski odcinek Szlaku Frontu Wschodniego I Wojny Światowej: 1 190 tys. zł.
- Budownictwo socjalne: 1 400 tys. zł.

Zadłużenie miasta na koniec 2013 roku wyniesie 32.695 tys. zł i ulega zmniejszeniu w stosunku do 2012 roku. Ze względu na wysoki poziom zadłużenia możliwości budżetowe miasta są ograniczone. Przewidywane obniżone tempa wzrostu gospodarczego na świecie wpłynę na sytuację ekonomiczną w Polsce i może przedłożyć się również w pewnym stopniu na możliwości dochodowe miasta, a zwłaszcza z udziałów w podatku dochodowym od osób fizycznych i prawnych (z PIT i CIT) jak również na dalszy wzrost zaległości z podatków i opłat lokalnych.

Niezbędna a nawet konieczna jest racjonalizacja wydatków bieżących oraz weryfikacja skali dofinansowywania zadań niebędących zadaniami własnymi (usługi transportowe MZK - rezygnacja z nieefektywnych przewozów na terenie gmin ościennych), intensyfikacja pozyskiwania dochodów z tytułu sprzedaży majątku i lepsze gospodarowanie mieniem (likwidacja pustostanów lokali użytkowych i mieszkalnych). Powyższe działania będą nadal kontynuowane. Wysokie wydatki bieżące ograniczają zdolność do zaciągania i spłaty długu oraz możliwości inwestycyjne miasta

Odnosząc się ogólnie do założeń na wydatki bieżące stwierdzić należy, że budżet zabezpiecza w niezbędnym zakresie finansowanie zadań własnych należących do obowiązków miasta.

# PRZED SEZONEM ZIMOWYM ZAKOŃCZYŁA SIĘ PRZEBUDOWA LODOWISKA

*To jedna z największych inwestycji zaplanowanych w 2012 r. przez Miasto Gorlice. Dzięki modernizacji lodowiska przy ul. Sienkiewicza powstał wielofunkcyjny obiekt sportowy.*

Wymieniona została instalacja mroźniowa z demontażem instalacji na bazie amoniaku, a obiekt uzyskał nową funkcję - kortów tenisowych, czynnych w okresie wiosenno-letnio-jesiennym. W wyniku przeprowadzonego postępowania przetargowego wykonawcą zadania było konsorcjum firm: WM INTERNATIONAL Sp. z o.o. - Paweł Doliński, Kraków (lider konsorcjum), WM INTER-

NATIONAL Sp. z o.o., Sp.k, Kraków i LODEKO Sp. z o.o., Jastrzębie - Zdrój. Wykonawca ma na swoim koncie prowadzenie podobnych inwestycji w Radzynie Podlaskim, Tarnobrzegu i Rzeszowie. Inspektorem nadzoru inwestycji była „AS Bud” Firma Budowlana Stanisław Szepieniec, Gorlice. Zgodnie z założeniami wykonano roboty rozbiórkowe, nową płytę lodowiska i nawierzchni dla kortów

tenisowych, kanał technologiczny, budynek pomp i ściany osłonowe agregatu, ogrodzenie. Powstało nowe zasilanie energetyczne i oświetlenie lodowiska, dokonano montażu rozdzielni, wykonano instalacje elektryczne i kanalizację deszczową, montaż instalacji technologii chłodniczej. Powstały nowe drogi i place - miejsca pod kontenery sanitarne. Wykonano ławeczki, piłkochwyty, bandy. Koszt

wykonania robót wyniósł ponad 2 mln zł. Przebudowa była możliwa dzięki istotnemu wsparciu finansowemu z instytucji zewnętrznych. 25% kosztów inwestycji zostanie pokrytych ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki, natomiast 24% stanowić będzie preferencyjny, częściowo umarzalny kredyt z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie.

## KONKURS NA LOGO MIASTA GORLICE

*Ogłaszamy konkurs na projekt oficjalnego logo naszego Miasta. Zwycięzca konkursu otrzyma 1000 złotych nagrody!*

Coraz więcej polskich miast posiada własne znaki promocyjne, co widać choćby na załączonym powyżej zdjęciu. Nic nie stoi na przeszkodzie, aby takie logo posiadały również Gorlice, wszak udany logotyp to bardzo dobry sposób na skuteczną promocję. Logo wykorzystywane w działaniach marketingowych jest świetnym znakiem rozpoznawczym, charakterystycznym elementem tożsamości. Nadrzędnym celem ogłoszonego przez Burmistrza Gorlic konkursu jest zaprojektowanie oryginalnego znaku graficznego Miasta, pełniącego właśnie rolę promocyjną i informacyjną. Wyłonione w konkursie logo będzie wykorzystywane do identyfikacji wizualnej Gorlic, zarówno w formie papierowej, jak i elektronicznej. Ocenie będą podlegały prace, które w terminie od 1 listopada do 31 grudnia 2012 roku (do godz. 12.00) zostaną dostarczone w zamkniętej kopercie z dopiskiem "Konkurs na logo Gorlic" na adres Organizatora: Wydział Strategii, Promocji i Funduszy Zewnętrznych, Urząd Miejski w Gorlicach, Rynek 2, 38-300 Gorlice. Do pracy konkursowej należy dołączyć wypełnioną i podpisaną KARTĘ

ZGŁOSZENIA. Ogłoszenie wyników nastąpi 15 stycznia 2013 roku. Konkurs ma charakter otwarty - mogą wziąć w nim udział wszystkie zainteresowane osoby. Prace mogą być realizowane oraz zgłaszane do konkursu indywidualnie lub zespołowo, przy czym uczestnik Konkursu może być autorem nie więcej niż trzech projektów. Projekt musi niepowtarzalny i oryginalny, uniwersalny, łatwy do skalowania, musi nadawać się do różnorodnego wykorzystania, zarówno na materiałach biurowych codziennego użytku, jak i materiałach promocyjnych i informacyjnych. Pracę konkursową należy wykonać łącznie w formie wydruku oraz w wersji elektronicznej. Komisja Konkursowa przyzna jedną nagrodę w wysokości 1000 zł brutto. Prace zostaną ocenione przez Komisję Konkursową powołaną przez Organizatora. Komisja dokona wyboru jednego, najlepszego projektu przy zachowaniu anonimowości zgłoszonych projektów. Prace oceniane będą pod względem estetycznym oraz funkcjonalnym. Autor projektu ponosi pełną odpowiedzialność wobec Organizatora i osób trzecich w przypadku, gdyby udostępniony projekt naruszał prawa osób trzecich.

## OFERTY DLA GORLIICKIEJ DUŻEJ RODZINY

*Przypomnijmy, że za Dużą Rodzinę uznawane są rodziny, w których wychowuje się przynajmniej trójka dzieci, w wieku nawet do 24 lat (w przypadku osób uczących się). Do tej pory wydano ponad 300 kart Gorlickiej Dużej Rodziny, z programu korzysta 61 rodzin.*

Uczestnicy programu mogą korzystać z 50% zniżki na zakup biletów na płatne miejskie imprezy sportowo - rekreacyjne i kulturalne, z 50% zniżki na zakup biletów na miejskie obiekty sportowe - krytą pływalnię, basen otwarty, lodowisko, wyciąg narciarski w Małastowie, a ponadto z oferty przedsiębiorstw uczestniczących w programie. Aktualnie są to firmy: Optyk - Optometrysta, Katarzyna Adamowska (ul. 3 Maja) - 10% zniżki na okulary korekcyjne, soczewki kontaktowe, płyny do soczewek kontaktowych, okulary przeciwsłoneczne, asortyment. Pośrednictwo Ubezpieczeniowe Tomasz Romaszko (ul. Mickiewicza 9) - 3% zniżki przy zawieraniu ubezpieczenia komunikacyjnego OC, 5% zniżki przy pozostałych zawieranych ubezpieczeniach Dom Handlowy PEPS (ul. Biecka) - zniżki na zakupy w siedmiu stoiskach (5% zniżki w zakupie artykułów papierniczych i zabawek na stoisku Kraina Zabawek, 10% zniżki na stoisku drogerie Laboo, 10% zniżki na stoisku obuwniczym Economico, 15% zniżki na stoisku Pościel B4, 5% zniżki na stoisku Upominki, 5% zniżki na stoisku LZ STYL Bizuteria, 5% zniżki na stoisku De Facto) i specjalna promocja przy korzystaniu

z placu zabaw (bezpłatne korzystanie z placu zabaw przez jedną godzinę przy zakupie za 6 zł w PEPS COFFEE). Miejski Zakład Komunikacyjny (ul. Krakowska) - 3% zniżki na zakup paliwa przy transakcjach gotówkowych na stacji benzynowej. Zakład Usług Optycznych „Optyka” Ewy i Stanisława Mężyków (ul. Kołłątaja i ul. Węgierska) - 5% zniżki na wykonanie okularów korekcyjnych, soczewki kontaktowe i płyny pielęgnacyjne Sklepy „Lolita” (ul. Mickiewicza i ul. Kościuszki) oraz Nicole only for Kids (ul. Mickiewicza) - 10% zniżki na ubrania dziecięce, bieliznę i stroje kąpielowe Elektrosprzęt Hurt i Detal (sieć sklepów ul. Wróblewskiego, Kościuszki, Stróżowska w Gorlicach i ul. Kazimierza Wielkiego w Bieczu) - 10% zniżki przy zakupie towarów w cenie od 20 do 200 zł i 5% zniżki na zakup towarów powyżej 200 zł. Szczegółowe informacje na temat Programu można uzyskać pod numerem telefonu 18 355 12 53 lub pisząc na adres ligielski@um.gorlice.pl (Łukasz Igielski, Pełnomocnik Burmistrza ds. społecznych). Aby uzyskać kartę Gorlickiej Dużej Rodziny należy wypełnić kwestionariusz i dostarczyć go do Urzędu Miejskiego (do Pełnomocnika ds. społecznych lub na dziennik podawczy).



# Olimpiada o AIDS ULOTNE

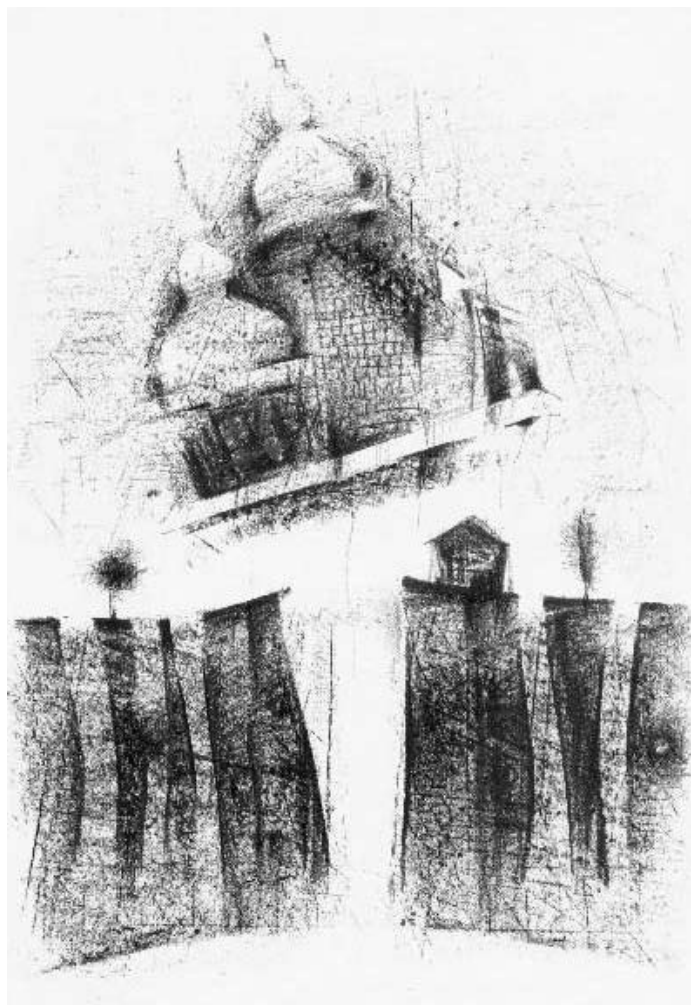
*Co roku, w ramach Światowego Dnia AIDS, organizowane są w Gorlicach okolicznościowe spotkania dotyczące problematyki związanej z tą chorobą.*

Inicjatorem akcji jest Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna, a program realizowany jest przy udziale gmin z powiatu gorlickiego, w tym Miasta Gorlice i Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Włączając się do tej akcji, Miasto Gorlice realizuje zapisy Programu Profilaktyki i Przeciwdziałania Narkomanii. W tym roku, przy wydatnym udziale Gorlickiego Centrum Kultury, zorganizowana została konferencja profilaktyczna dla młodzieży oraz kolejna edycja konkursu pod hasłem „Olimpiada o AIDS i Uzależnieniach”. Do konkursu przystąpiło 27 uczniów ze szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych z terenu całego

powiatu. Laureatami konkursu zostali Justyna Mierzwa z Liceum Ogólnokształcącego w Bobowej, Jan Faliszek z Zespołu Szkolno - Przedszkolnego w Rożnowicach i Joanna Mierzwa z Zespołu Szkół w Brzanie. Wszyscy uczestnicy otrzymali dyplomy, książki oraz akcesoria komputerowe. Podczas konferencji wykłady wygłosili wojewódzki koordynator Krajowego Programu Zwalczania AIDS i Zapobiegania Zakażeniom HIV Krystyna Niedośpiąg, oficer prasowy KPP w Gorlicach asp. Grzegorz Szczepanek i specjalista chorób zakaźnych w Szpitalu Specjalistycznym w Gorlicach lek. med. Aleksander Wójcik. Młodzież obejrzała też film „Życie pod murem”.

*19 listopada br. w Muzeum Regionalnym PTTK odbył się wernisaż wystawy prac Marka Kretowicza „Ulotne”.*

Marek Kretowicz urodził się w 1962 roku w Gorlicach. Jest absolwentem Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych w Zakopanem. Zajmuje się rysunkiem i malarstwem. Brał udział w indywidualnych i zbiorowych wystawach, krajowych oraz zagranicznych, gdzie zdobywał nagrody i wyróżnienia. Wystawa rysunku, w którym głównym motywem są „ulotne” cerkwie, skłania do zadumy nad przemijaniem, ulotnością życia, nietrwałością człowieczego dzieła. Wystawa czynna do 18 stycznia 2013 r.



Oceniano wiedzę zawodników na temat istniejących zagrożeń zdrowotnych, sposobów ochrony i doskonalenia zdrowia oraz udział zawodnika w minimum jednej akcji prozdrowotnej. Uczestnik musiał się wykazać wiedzą o Czerwonym Krzyżu i umiejętnościami z zakresu udzielania pierwszej pomocy ofiarom wypadku. W etapie szkolnym wzięło udział 14 szkół i 224 uczniów z powiatu gorlickiego, w tym 149 z 11 szkół gimnazjalnych i 75

## OLIMPIADA PCK

*Gorlicka organizacja czerwonokrzyżska była organizatorem rejonowego etapu Ogólnopolskiej Olimpiady Promocji Zdrowego Stylu Życia Polskiego Czerwonego Krzyża.*

z 3 szkół ponadgimnazjalnych. Finał etapu rejonowego odbył się 7 grudnia br. w Domu Polsko - Słowackim. Wzięło w nim udział po jednym zawodniku z 10 szkół gimnazjalnych i 3 ponadgimnazjalnych. Poziom konkursu był bardzo wysoki. Po

zaciętej walce i dogrywce pierwsze miejsce zajęła Zofia Zając z Miejskiego Zespołu Szkół Nr 6 w Gorlicach, przed Wiktoria Cichoń z II Liceum Ogólnokształcącego im. I. Łukasiewicza w Gorlicach i Magdaleną Zborowską z Miejskiego Zespołu Szkół

Nr 4 w Gorlicach. Zmagania zawodników oceniała komisja konkursowa w składzie: Aleksander Augustyn – kierownik Wydziału Oświaty, Kultury i Sportu Urzędu Miejskiego, Katarzyna Bugno – pracownik gorlickiego PCK, Aneta Honek – pracownik Państwowej Inspekcji Sanitarnej w Gorlicach i Renata Śliwa – kierownik Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa Oddział Terenowy w Gorlicach. (A.Orchel)

# REBIS

## w poszukiwaniu kamienia filozoficznego

7 grudnia br. w Domu Polsko - Słowackim odbył się wernisaż wystawy „Rebis - w poszukiwaniu kamienia filozoficznego”.

Dominika Dzierżymirska-Podpłomyk



Wystawa jest efektem niecodziennego pleneru fotograficznego, a właściwie ekspedycji antropologiczno - fotograficznej zorganizowanej przez Akademię Athanor, odbywającej się jesienią 2011 roku w Beskidzie Niskim. Pod hasłem „Rebis - w poszukiwaniu kamienia filozoficznego” ponad pięćdziesięciu uczestników z różnych regionów Polski pod kierunkiem Zbigniewa Podsiadło miało okazję poznania długo skrywanej, niszczonej i tłumionej kultury łemkowskiej, która, o czym wciąż zdajemy się nie pamiętać, jest bardzo mocno wpisana w historię naszego kraju. Codzienne pełne refleksji wizyty na cerkiewnym szlaku, poszukiwanie i wspólne odkrywanie najbardziej zapomnianych miejsc, a także interesujące wykłady i rozmowy ze znakomitymi kulturoznawcami, antropologami kultury, architektami, fotografami oraz twórcami ściśle związanymi z łemkowską ziemią, wypełniły całkowicie cztery bardzo intensywne wrześniowe dni. Przedstawione prace to efekt starań Akademii Athanor oraz grupy ludzi, którzy wykorzystując swoją fotograficzną pasję, właśnie za pomocą obrazu zechcieli opowiedzieć innym o tym, co poczuli, zobaczyli i odkryli, goszcząc w Kraju łemków. Wystawę będzie można oglądać w Domu Polsko - Słowackim do 2 stycznia 2013 roku.



Joanna Fedorowicz



Dominika Dzierżymirska-Podpłomyk

## GORLICKI KONKUR

**W Gorlickim Konkursie Szopek Bożonarodzeniowych wzięło udział 233 uczniów ze szkół podstawowych i gimnazjów z terenu całego powiatu gorlickiego. Na konkurs wpłynęło 148 szopek.**

7 grudnia br. Komisja w składzie: Robert Hübner - artysta malarz, Leszek Brzozowski - kierownik Skansenu Wsi Pogórze im. prof. Romana Reinfussa w Szymbarku, Anna Nowacka - długoletni pracownik i kierownik Muzeum Regionalnego PTTK w Gorlicach dokonała oceny dostarczonych prac, po czym przyznała nagrody, miejsca i wyróżnienia: w kat. Szkół Podstawowych klas I - III. I miejsce: Barbara Kamińska, Weronika Kamińska, Paulina Kamińska - SP Pagorzyna; II miejsce Krystian Matuszyk - ZS Uście Gorlickie; III miejsce; Patrycja Trzaskoś - SP Pagorzyna, Wojciech Knapik - SP Pagorzyna; w kat. Szkół Podstawowych klas IV - VI; I miejsce Wiktoria Budziak - ZSP Korczyna, II miejsce Agata Budziak, Mateusz Budziak - SP Lipinki, Martyna Łaś - ZSP Strzeszyn, III miejsce Magdalena Tomasiak, Angelika Kotowicz - SP Łużna, Piotr Łukaszyk - SP Siary; w kat. Gimnazjów; I miejsce Natalia Dusza - ZS Dominikowie, II miejsce Paulina Augustowska, Tomasz Leonard, Michał Firszt - ZS Binarowa, III miejsce Maria Olbrych, Sylwia Ryndak - ZSP Rożnowice, Szymon Bubniak - Publiczne Gimnazjum Lipinki. Ponadto zostały przyznane nagrody: Nagroda Dyrektora GCK dla Natalii Dusza - ZS Dominikowie; Nagroda Dyrektora Muzeum Dwory Karwacjanów i Gładyszów dla Sylwii Szymczyk - ZS Dominikowie; Nagroda Kierownika Skansenu Wsi Pogórze im. prof. dr Romana Reinfussa w Szymbarku dla Grzegorza Stępnia i Konrada Czecha - ZSP Strzeszyn. Komisja podkreśliła wysoki poziom artystyczny dostarczonych szopek. Z roku na rok jest on coraz bardziej wyrównany, a same szopki bardziej dopracowane i zgodne z regulaminowymi wymogami. Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymują dyplomy, a zdobywcy I, II, III miejsc oraz osoby wyróżnione upominki rzeczowe lub słodczyce. Wystawę szopek będzie można oglądać w Bazylice Mniejszej w Gorlicach w terminie od 28.12.2012 r. do 10.01.2013 r. a następnie od 11.01.2013 r. do 02.02.2013r. w oficynie dworskiej w Ośrodku Konferencyjno-Wystawienniczym "Kasztel w Szymbarku".



## S SZOPEK BOŻONARODZENIOWYCH



## Mikołaj w GCK



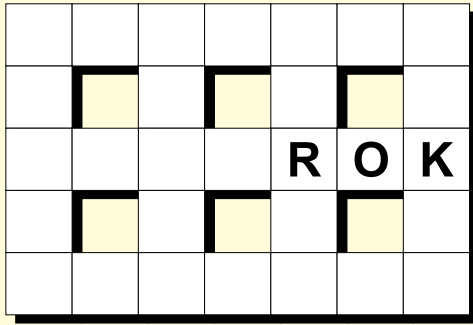
*W czwartek 6 grudnia br. do Gorlickiego Centrum Kultury zawiątał Święty Mikołaj. Już tradycyjnie - Gorlickie Centrum Kultury oraz Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych zorganizowały dla wszystkich dzieci spotkanie z Mikołajem. W sali teatralnej GCK znalazły się świąteczne opowieści o tym, jak Mikołaj szukał zagubionych listów w wykonaniu aktorów ze Sceny Młodego Widza z Krakowa, gry, zabawy i słodkie upominki. Było dużo dobrej, typowo mikołajkowej zabawy.*



Fot. A. Nowak



## JOLKA NOWOROCZNA



Miejsce wpisywania wyrazów do odgadnięcia  
OKREŚLENIA WYRAZÓW:

- dzień świąteczny - 1 stycznia
- dwuzębstwo
- grupa pism wzorowanych na ręcznym piśmie łac.
- wg tradycji autor drugiej Ewangelii
- klamra u pasa (daw.), kotew
- szajka, gromada, listwa stołu bilardowego
- staro-francuski taniec ludowy, taniec salonowy, dworski

„lex”

Prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z nr 11/2012 Kuriera Gorlickiego

**Poziomo: ŁAMAGA, ŁAMACZ**  
**Pionowo: AKABA, AORTA, APASZ**

Nagrody otrzymują:

1. Joanna Wojtas - Gorlice
2. Małgorzata Bogusz - Gorlice
3. Kazimierz Guzior - Gorlice

Odbiór nagród w Urzędzie Miejskim w Gorlicach, w Wydziale Strategii, Promocji i Funduszy Zewnętrznych, pok. 209 (II piętro) w godzinach pracy Urzędu. Rozwiązanie kolejnej krzyżówki prosimy przestać do dnia 16.01.2013 r.

## „Gorlicka Gwiazdka” - Turniej tenisa stołowego

*W sali gimnastycznej Gorlickiego Centrum Kultury odbył się turniej tenisa stołowego „IV Gorlicka Gwiazdka”, w którym uczestniczyło 60 zawodników z województwa małopolskiego.*

Organizatorem zawodów był Urząd Miejski w Gorlicach oraz Międzyszkolny Klub Sportowy Radość Gorlice. W turnieju wzięli udział dziewczęta i chłopcy z roczników 2002 – 2005 (klasy I – IV) oraz roczników 2000 – 2001 (klasy V – VI) z szkół podstawowych województwa małopolskiego. Na czołowych miejscach w poszczególnych klasyfikacjach znaleźli się: Dziewczęta, roczniki 2002 – 2005 r.: 1. Michalina Kasprzyk (SP nr 1 Tarnów), 2. Klaudia Karczmarczyk (SP Wola Rzędzińska), 3. Klaudia Wiśłocka (SP Mszanka), 4. Nicola Pach (SP Zakliczyn), 5 – 6. Natalia Wróbel (SP Szczucin) i Kinga Juszczyk (SP Mszanka). Chłopcy, roczniki 2002 – 2005 r.: 1. Adrian Gniadek (SP Zakliczyn), 2. Jakub Wójtowicz (SP 3 Gorlice), 3. Karol Dulak (SP Szczucin), 4. Jakub Szura (SP 3 Gorlice), 5 – 6. Grzegorz Gotfryd (SP 5 Gorlice) i Kacper Janek (SP Mszanka). Dziewczęta, roczniki 2000 – 2001 r.: 1. Izabela Bielawska (SP Szczucin), 2. Karolina Bielawska (SP Szczucin), 3. Julia Bajdo (SP Zakliczyn), 4. Gabriela Bodziony (SP 4 Gorlice), 5 – 6. Aneta Karczmarczyk (SP Wola Rzędzińska) i Emilia Kornus (SP Wola Rzędzińska). Chłopcy, roczniki 2000 – 2001 r.: 1. Szymon Helmecki (SP Zakliczyn), 2. Wojciech Szczepanek (SP Wilczyńska), 3. Dawid Rak (SP Zakliczyn), 4. Sebastian Rak (SP Zakliczyn), 5 – 6. Jakub Bochenek (SP Staszówka) i Piotr Bardon (SP Zakliczyn)..



**Wydawca:** Urząd Miejski w Gorlicach

**Adres:** Rynek 2, 38-300 Gorlice, tel. (018) 35-36-200 wewn.267, fax: (018) 35-51-212,  
www.gorlice.pl um@um.gorlice.pl

**Rada Redakcyjna:** Aleksander Augustyn, Ewa Buhl, Roman Dziubina - redaktor naczelny,  
Janusz Fugiel - przewodniczący, Jakub Krzyszycha, Andrzej Orchel,  
Maria Kuźniarska - Pęczek, Eugeniusz Wędrychowicz.

**Współpracują:** Leszek Książko, Adam Nowak, Piotr Gajda.

**Skład i druk:** Drukarnia Aplus, 38-300 Gorlice, ul. Krasińskiego 3, tel. 500 158 314

REDAKCJA NIE ZWRACA MATERIAŁÓW NIE ZAMÓWIONYCH, ZASTRZEGA SOBIE PRAWO  
SKRACANIA MATERIAŁÓW I TEKSTÓW NADEŚLANYCH ORAZ UŻYWANIA WŁASNYCH TYTUŁÓW.

